

安心して健康に働くために
Upang makapagtrabaho nang
malusog at panatag ang loob

健康診断を受けましょう

Magpasuri tayo ng kalusugan

健康診断は、安心して働き続けるための大切な制度です。

事業者は健康診断の結果に基づき、働く方の健康を守るための配慮を行います。

Ang pagsusuri sa kalusugan ay isang mahalagang sistema upang makapagpatuloy sa pagtatrabaho nang panatag ang loob.

Batay sa mga resulta ng pagsusuri sa kalusugan, ang employer ay magsasagawa ng mga konsiderasyon upang mapangalagaan ang kalusugan ng mga manggagawa.

健康診断とは？

Ano ang pagsusuri sa kalusugan?

日本では労働者の健康を守るため、事業者に対し、常時使用する労働者^(※1)を対象に健康診断を実施することを義務付けており、労働者にも受診義務があります。健康診断の費用は事業者が負担します。

一般健康診断^(※2)を雇入れ時に1回、その後は年1回受診する必要があります^(※3)。

事業者には健康診断の結果に応じて、必要な場合には勤務内容や作業環境の見直しなど、労働者の健康を守るための措置を行うことが求められています。

Sa Japan, upang mapangalagaan ang kalusugan ng mga manggagawa, inaatasan ang mga employer na magsagawa ng pagsusuri sa kalusugan para sa mga manggagawang regular na nagtatrabaho^(※1), at obligado rin ang mga manggagawa na sumailalim sa pagsusuri.

Sasagutin ng employer ang gastusin sa pagsusuri sa kalusugan.

Kailangang sumailalim sa pangkalahatang pagsusuri sa kalusugan^(※2) isang beses sa oras ng pagpasok sa trabaho, at pagkatapos nito ay isang beses sa isang taon^(※3).

Kinakailangang magsagawa ng mga employer ng mga hakbang upang mapangalagaan ang kalusugan ng mga manggagawa, tulad ng pagrerepaso ng mga tungkulin sa trabaho at kapaligiran sa trabaho kung kinakailangan, batay sa mga resulta ng pagsusuri sa kalusugan.

※1: 契約期間が1年以上(予定を含む)で、1週間の労働時間が同種の業務に従事する通常の労働者の3/4以上の労働者です。

Tumutukoy ito sa mga manggagawang may kontratang isang taon o higit pa (kabilang ang nakaplan) at nagtatrabaho nang 3/4 o higit pa ng karaniwang oras ng trabaho bawat linggo ng mga regular na manggagawa na nagsasagawa ng parehong uri ng trabaho.

※2: 労働安全衛生法第66条の第2項及び第3項に基づき、有害な業務に従事する労働者に対しては特別の健康診断を実施しなければなりません。Batay sa Artikulo 66, Talata 2 at Talata 3 ng Industrial Safety and Health Act, kinakailangang magsagawa ng espesyal na pagsusuri sa kalusugan para sa mga manggagawang nagsasagawa ng mapanganib na trabaho.

※3: 労働安全衛生規則第45条に基づき、深夜業等の特定業務従事者は配置換えの際に1回、その後は6か月に1回受診する必要があります。Batay sa Artikulo 45 ng Ordinance on Industrial Safety and Health, ang mga manggagawang nagsasagawa ng partikular na trabaho tulad ng pagtatrabaho sa hatinggabi ay kailangang sumailalim sa pagsusuri isang beses kapag inilipat sa ibang assignment at pagkatapos nito ay isang beses sa anim na buwan.



健康診断項目の具体的な検査

Mga partikular na test para sa mga item sa pagsusuri sa kalusugan

①既往歴及び業務歴の調査

Pagsusuri ng medikal na kasaysayan at kasaysayan sa trabaho

②自覚症状及び他覚症状の有無の検査

Mga test kung mayroong mga sintomas na nararamdaman at sintomas na nakikita



⑥貧血検査

Anemia test

⑦肝機能検査

Liver function test

⑧血中脂質検査

Blood lipid test

⑨血糖検査

Blood sugar test

⑩血清クレアチニン検査※1

Serum creatinine test ※1



③身長、体重、腹囲、視力及び聴力の検査

Mga test sa pagkuha ng taas, timbang, sukat ng baywang, paningin, at pandinig



⑪尿検査

Urine test



⑫心電図検査

ECG test



④胸部X線検査

Chest X-ray



⑤血圧の測定

Pagsukat ng presyon ng dugo



※1: 令和9年4月1日より一般健康診断の検査項目に追加
Simula Abril 1, 2027, idadagdag ito sa mga test item sa pangkalahatang pagsusuri sa kalusugan

それぞれの検査項目についてのイメージは、実際と異なる場合があります。

Maaaring naiiba ang ipinapakitang larawan para sa bawat test item sa aktuwal na test.

多言語の問診票を準備する等の対応を行っている健診機関もあります。
詳細は受診予定の健診機関へお問い合わせください。

Mayroon ding mga pasilidad na nagsasagawa ng pagsusuri sa kalusugan na nagsasagawa ng mga hakbang tulad ng paghahanda ng medikal na palatanungan sa iba't ibang wika.

Para sa mga detalye, mangyaring makipag-ugnayan sa pasilidad na nagsasagawa ng pagsusuri sa kalusugan kung saan kayo nakatakdang sasailalim sa pagsusuri.